

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5354387 (4) Date 23.07.20		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Expresß Post		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915502 21.07.20	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20)unpaid <input checked="" type="checkbox"/>	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross 22398		(24) net 20076		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1085.90 20.5.00612.00	Zahnrad RW Gang DCT 300 (Index a)	21150	pc				
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	960	pc				
	Batch number	208058	873	pc				
	Batch number	208058	791	pc				
	Batch number	208058	780	pc				
	Batch number	208058	773	pc				
	Batch number	208058	753	pc				
	Batch number	208058	750	pc				
	Batch number	208058	742	pc				
	Batch number	208058	737	pc				
	Batch number	208058	722	pc				
	Batch number	208058	720	pc				
	Batch number	208058	712	pc				
	Batch number	208058	704	pc				
	Batch number	208058	676	pc				
	Batch number	208058	888	pc				
	Batch number	208057	871	pc				
	Batch number	208057	868	pc				
	Batch number	208057	866	pc				
	Batch number	208057	851	pc				
	Batch number	208057	841	pc				
	(42) Goods Inwards Remarks Batch number	(43) Quantity Check 208057	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check			
Date	Continued on page..... 2							
Name/No.								

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5354387 (4) Date 23.07.20			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. (9) Date		
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915502 21.07.20	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.			
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross 22398	(24) net 20076				
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) UM	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks				
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu 208057	831	pc					
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu 208057	805	pc					
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu 208057	799	pc					
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu 208057	777	pc					
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu 208057	715	pc					
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu 208057	680	pc					
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu 208057	665	pc					
		<p>780270063 5010558813</p> <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCEZZAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 70,457 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 13 Conformità alle schede d'imballio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 30/07/2020 Firma</p>							
		<p>M</p> <p>780270569 5010558814</p> <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCEZZAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 70,693 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 14 Conformità alle schede d'imballio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 30/07/2020 Firma</p> <p>N.N.C.</p>							
					<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>30 LUG 2020</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>				
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check			
Date									
Name/No.									

Supplier plant.: 000
NO: 91014398
Cotarko GmbH

Recipient plant Cust...: 6297977139
-NUMBER: 00030067
Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC
PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0022398

Emdener Str.
50735 Köln

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY	SUPPLIER NUMBER
						MKV-NUMBER
5354387	2511108590	21150	ST	S/	Zahnrad RW Gang	550003915502
23.07.20	20.5.00612.00				DCT 300 (Index a)	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		960 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		873 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		791 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		780 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		773 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		753 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		750 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		742 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		737 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		722 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		720 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		712 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		704 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		676 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		888 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		871 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		868 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		866 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		851 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		841 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		831 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		805 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		799 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		777 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		715 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		680 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		665 TBA 520858	

***** E N D *****

KUEHNE+WAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR: CHECK QUANTITY: CHECK QUALITY:

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1045036

11) Recipient 12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 24.07.20 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight In kg	24) Gross weight In kg	
5354387	27	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	2322	22398	
25) Total number				26) Volume cdm/loading meters		27) Total	
						28) 2322	22398

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

37.664

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB SC 2030

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

ROBERTO MAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30 LUG 2020

"Ritrovato con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Company stamp/signature

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains:
Euro skids, Euro wire pal. conv., Of which were swapped: Euro skids, Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Corresponds to VDA-Recomendation 4922, Vers. 2, Ausgabe August 1998/DIN 5018



Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-005772 vom 24.07.2020



20-005772

Ludwigsburg, 24.07.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).</small>	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.07.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 24.07.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5354387	11 Anzahl der LM Nombre des colis 27	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 22.398
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		27,00 COLLI	22.398,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln <small>Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur</small>		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg <small>Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur</small>	
		27 Gut 20-005772 empfangen am Datum / Date 1. Reception des marchandises le 30 LUG 2020 MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno <small>Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire</small>	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

Mossa, Giacomo (Ext.)

Da: Mossa, Giacomo (Ext.)
Inviato: giovedì 30 luglio 2020 11:08
A: Ruggiero, Davide; Azzollini, Vincenzo
Cc: Danese, Roberto; De Stefano, Fabrizio; Mastrandrea, Giovanni; Petroni, Luigi; Pizzutelli, Antonio; Postiglione, Filippo; Robles, Cosimo; Sabrina, Perulli (Ext.); 'Di Lello Paola'; Mongelli, Lucia; Ruggiero, Domenico; Ruggiero, Floriana; Pascullo, Andrea; Miglietta, Nicola; Gagliardi, Angelo; Moschetti, Antonio; Corti, Fabio
Oggetto: Cotarko 2511108590 anomalia colate DN: 5354387
Allegati: doc02144920200730110051.pdf

Buongiorno,

abbiamo ricevuto materiale Cotarko 2511108590 con due colate sullo stesso DDT.

In Allegato le specifiche.

Giacomo Mossa
Addetto Gi On Board S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 Modugno
giacomo.mossa@partner.magna.com
